

Tuženik: Europska komisija (zastupnik: F. Clotuche-Duvieusart, agent)

Predmet

Zahtjev za poništenje prešutne odluke Komisije kojom se tužiteljima uskraćuje pristup dokumentu o politici Europske unije u području energije.

Izreka

1. Postupak po tužbi se obustavlja.
2. Nalaže se Europskoj komisiji snošenje vlastitih troškova kao i troškova ClientEarth i Stichting BirdLife Europe.

(¹) SL C 101, 6.4.2013.

Rješenje predsjednika Općeg suda od 29. kolovoza 2013.
— Francuska protiv Komisije

(Predmet T-366/13 R)

(„Privremena pravna zaštita — Državne potpore — Potpore dodijeljene trgovačkim društvima kojima je povjereno pružanje javne usluge koja se sastoji od osiguravanja pomorskog prijevoza između Korzike i Marseillea — Naknade za dodatnu uslugu u odnosu na osnovnu uslugu, koja je namijenjena pokrivanju razdoblja vrhunca turističke sezone — Odluka kojom se te naknade kvalificiraju potporama nespojivim s unutarnjim tržištem i kojom se korisnicima nalaže njihov povrat — Zahtjev za odgodu primjene — Nepostojanje hitnosti”)

(2013/C 298/11)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Podnositelj zahtjeva: Francuska Republika (zastupnici: E. Belliard, N. Rouam, G. de Bergues i D. Colas, agenti)

Protustranka: Europska komisija (zastupnici: M. Afonso i B. Stromsky, agenti)

Predmet

Zahtjev za odgodu primjene Odluke Komisije C(2013) 1926 final od 2. svibnja 2013. o državnoj potpori SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN) koju je Francuska dodijelila Société nationale Corse Méditerranée i Compagnie méridionale de navigation.

Izreka

1. Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.

2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

Tužba podnesena 18. lipnja 2013. — Komisija protiv Thales développement et coopération

(Predmet T-326/13)

(2013/C 298/12)

Predmetni postupak pokrenut je prije 1. srpnja 2013., datuma pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji

Tužba podnesena 3. srpnja 2013. — Kadhaf Al Dam protiv Vijeća i Komisije

(Predmet T-348/13)

(2013/C 298/13)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam (Kairo, Egipat) (zastupnik: H. de Charette, odvjetnik)

Tuženici: Europska komisija i Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— proglasi neprimjenjivim u odnosu na tužitelja:

— Odluku o zadržavanju na snazi 2013/182 od 22. travnja 2013. o izmjeni Odluke Vijeća 2011/137/ZVSP od 28. veljače 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji u dijelu u kojem nije uklonila ime tužitelja iz Priloga II. i Priloga IV. Odluci 2011/137/ZVSP;

— Odluku Vijeća 2011/137/ZVSP od 28. veljače 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji u dijelu u kojem Prilozi II. i IV. sadrže njegovo ime;

— Uredbu Vijeća (EU) br. 204/2011 od 2. ožujka 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji u dijelu u kojem Prilog III. Uredbi sadrži ime tužitelja;

— naloži Vijeću i Komisiji naknadu pretrpljene štete u simboličnom iznosu od jednog eura;

— naloži Vijeću i Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog tužbi tužitelj ističe dva tužbena razloga:

1. Prvi tužbeni razlog odnosi se na povredu temeljnih prava i temelji se na četirima argumentima:

— povredi prava tužitelja na obranu koji nije saslušan prije donošenja mjera ograničavanja koje se odnose na njega;

— nedostatku dostave pobijanih akata tužitelju, i to unatoč činjenici da je njegova adresa bila poznata nadležnim tijelima;

— nedostatku obrazloženja, s tim da obrazloženje u prilog mjerama ograničavanja protiv tužitelja koje sadrže pobijani akti nije u vezi s trenutnom situacijom u Libiji ni s postavljenim ciljevima;

— nedostatku održavanja rasprave.

2. Drugi tužbeni razlog odnosi se na povredu prava vlasništva i temelji se na dvama argumentima:

— nedostatku javne svrhe ili općeg interesa za mjere ograničavanja poduzete u odnosu na tužitelja koji je prekinuo sve službene veze s libijskom vladom;

— nedostatku pravne sigurnosti.

Žalba koju je 4. srpnja 2013. podnio Giorgio Lebedef protiv presude Službeničkog suda od 24. travnja 2013. u predmetu F-56/11, Lebedef protiv Komisije

(Predmet T-356/13 P)

(2013/C 298/14)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxembourg) (zastupnik: F. Frabetti, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

Zahtjevi

Žalitelj od općeg suda zahtijeva da:

— ukine presudu Službeničkog suda od 24. travnja 2013. u predmetu F-56/11, Lebedef protiv Komisije, povodom zahtjeva za ukidanje disciplinske odluke od 6. srpnja

2010. kojom je žalitelju određena sankcija premještaja u niži razred za dva stupnja u istoj funkcionalnoj skupini;

— usvoji tužbene zahtjeve tužitelja postavljene u prvostupanjskom postupku;

— podredno, vrati predmet Službeničkom sudu;

— odluči o troškovima postupka i naloži Komisiji Europske unije njihovo snošenje.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti žalbe žalitelj ističe određene prigovore protiv točaka 35., 36., 44., 45., 56., 57., 69., 70., 71., 77., 78., 86., 95. i 96. pobijane presude, koji se odnose na povredu prava na obranu, kao i na povredu načela zabrane arbitrarnosti u postupanju, čime je Službenički sud iskrivio i pogrešno protumačio činjenice te pogrešno shvatio i protumačio tužbu u prvostupanjskom postupku i pobijanu odluku.

Tužba podnesena 22. srpnja 2013. — Costa Crociere protiv OHIM-a — Guerlain (SAMSARA)

(Predmet T-388/13)

(2013/C 298/15)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Costa Crociere SpA (Genova, Italija) (zastupnici: A. Vanzetti, S. Bergia i G. Sironi, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Guerlain SA (Levallois-Perret, Francuska)

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— ukine odluku četvrtog žalbenog vijeća od 13. svibnja 2013. donesenu u predmetu R 2049/2011-4; i

— naloži drugim strankama snošenje troškova tužitelja u postupku pred OHIM-om kao i troškova tužitelja u ovom postupku.